

# les échos de Plouvien

N° 27 Janvier 2010



FÊTE DU PAIN / JUMELAGE PLOUVIEN-TREGARON / TERRAIN DE SPORT EN GAZON SYNTHÉTIQUE



# Éditorial



L'affaire n'est pas simple, reconnaissons-le. En supprimant la Taxe Professionnelle, le Président de la République ne peut pas susciter de réprobation de principe : cet impôt, basé notamment sur les investissements des entreprises, est anti-économique dans un contexte industriel mondialisé.

Le problème c'est qu'il s'agit d'un impôt local, perçu par les communes ou — comme c'est le cas dans le Finistère — par les Communautés : 5 millions d'euros chaque année pour la CCPA dont une partie est reversée à Plouvien et aux 12 autres communes.

Supprimer la Taxe Professionnelle c'est prendre un double risque :  
- assécher les finances locales et empêcher les collectivités d'investir pour répondre aux besoins des habitants ;  
- reporter ce "manque à gagner" sur les impôts ménages : Taxe d'Habitation, Taxes foncières Bâtie et Non Bâtie.

Dans les 2 cas ce serait une mauvaise réponse à un vrai problème.

Le Gouvernement s'est engagé à compenser intégralement la perte de recettes des Collectivités : sa bonne foi n'est pas en cause mais l'expérience nous démontre les limites de tels engagements.

Alors que faire ? A Plouvien le Conseil Municipal veut tenir les engagements pris devant vous : continuer à équiper la Commune, tout en maîtrisant la fiscalité locale. J'espère de tout cœur que nous pourrons le faire sans tomber dans l'un ou l'autre travers. Pour cela, nous vérifierons si les promesses gouvernementales sont tenues... et nous vous le dirons.

En attendant, que l'année 2010 vous apporte tout ce que vous attendez au niveau personnel, familial et professionnel.

*Plouvien le 12/01/10*

*Christian Calvez  
Maire de Plouvien*

## Démographie en 2009

Naissances : 45  
(dont 1 enfant né à Plouvien)  
Mariages : 15  
Décès : 17

## Habitat

5 permis de construire pour maisons individuelles ont été délivrés en 2009.

Directeur de la publication :  
Christian CALVEZ.

Comité de rédaction :  
René MONFORT  
Marianne L'AZOU  
Bernard TREBAOL  
Katy L'HOSTIS  
Annie GOURIOU  
Fatima SALVADOR  
Yvon RICHARD

Crédits photographiques :  
Jean-Pierre Le COZ  
Jean-Yves QUÉRE  
Mickaël LE DUFF  
René MONFORT  
Jean-Michel LOUARN  
Yvon RICHARD

Dessins :  
Christian BLEINHANT

Conception graphique :  
Imprimerie CERID Brest - 02 98 47 07 70  
cerid.sa@wanadoo.fr

# Sommaire

3 à 11	Une Année à Plouvien
12-13	Les chevaux à Plouvien / Ar c'hezeg e Plouvien
14	Dans nos écoles
15	Jumelage Plouvien/Trégaron
16	Fête du Pain
17	Anna Vari Arzur
18	Déchets ménagers
19	Les doyens s'en vont
20	Le recensement
21	Les Sports
22	Jeunes talents
23	Terrain en gazon synthétique



# Une Année à Plouvien

**JANVIER 2009 Miz Genver**

## Dimanche 4 Janvier

Le froid vif marque ce début d'année 2009. Des températures de -3 à -7 degrés sur le Nord-Finistère. Un temps enfin sec qui réjouit tout le monde.

## Vendredi 16 Janvier

### Téléthon: un chèque de 16000 € !

La solidarité et la générosité des habitants de Plouvien, Loc-Brevalaire et Plabennec sont payantes : Franck Boucher remet un chèque de 16 000 € à l'AFM (Association Française contre la Myopathie). « Le sourire des enfants est la meilleure des récompenses! ».

## Danserien ar Milinou: changement de tête,

Marie-Claire Rioualen, après de longues années à la présidence, passe le flambeau à Hervé Le Roux et Béatrice Phélep.



## Samedi 17 Janvier

### Club Espérance: en pleine forme!

Plus de 200 personnes adhèrent au Club Espérance présidé depuis 7 ans par Marie-Louise Bellec. De nouvelles activités voient le jour: danse de société, marche-promenade sans oublier le futur voyage en Crète.

## Bibliothèque: L'heure des histoires.

Stéphanie Kervran, responsable de la bibliothèque et les bénévoles viennent de lancer une nouvelle activité pour les plus jeunes de 3 à 6 ans. Bricolage et lecture font bon ménage. Une manière originale d'en faire de bons lecteurs.

## Dimanche 25 Janvier

### Ar Vro Bagan: piezou farsus

Le succès des pièces en breton jouées par Ar Vro Bagan ne se dément jamais. Plus de 200 personnes rient à gorge déployée devant les aventures présentées par la troupe de Goul'han Kervella.

## Mardi 27 Janvier

### Au chevet de St Jean et de St Jaoua.

L'architecte des Bâtiments de France, M. Sénéchal vient se rendre compte sur place des travaux d'entretien à réaliser à St Jaoua et surtout à St Jean.

## 28 janvier: une aide aux jeunes ménages pour construire.

En instituant à Plouvien le Pass-foncier, le Conseil Municipal veut faciliter l'accession à la propriété pour les revenus moyens, en particulier les jeunes ménages. Une aide de 3 000 à 4 000 € (dont la moitié prise en charge par la CCPA) leur est accordée pour acheter un terrain et construire à Plouvien.

## FEVRIER 2009 - Miz C'hwevrer

### Dimanche 1<sup>er</sup> Février Offensive du général Hiver.

Neige, froid et verglas, c'est la deuxième offensive de l'hiver. La circulation est rendue particulièrement difficile mais on ne constatera heureusement que de la tôle froissée.

### 4 février

#### "Rayons de soleil" : de multiples activités

"Rayons de soleil" qui regroupe les assistantes maternelles sous la présidence de Jeanine LOSSOUARN propose aux enfants de multiples activités : éveil corporel, activité lecture, animations manuelles en lien avec la crèche.

### 6 février

#### Où est passée la bannière de St Jean ?

On pensait la retrouver avant le pardon du mois de juin. Hélas la bannière de la chapelle St Jean n'a pas reparu. Une bien triste histoire, pour un joyau du patrimoine...

## MARS 2009 - Miz Meurzh

### 11 mars - On tourne au hand-ball !

"Le hand premier pas" fait la une de l'émission d'information de France 3 Iroise. Une sacrée récompense pour le club, ses joueurs et ses entraîneurs. Du beau travail !

### 11 mars - Le SCOT, un avenir à tracer ensemble.

Près de 200 personnes se retrouvent à la salle polyvalente pour réfléchir sur les grandes orientations de l'aménagement de l'espace pour les 15 ans à venir. Le pays de Brest ne devra pas opposer le rural et l'urbain. "Notre intérêt est commun" conclut François CUILLANDRE, maire de Brest, président du Pays de Brest qui compte 380000 habitants.

### 13 mars - Nolwen KORBELL, une voix de Bretagne

Invités par le comité de jumelage, Nolwen KORBELL et Soïg SIBIRIL ont conquis par leur talent le public venu en trop petit nombre. La qualité n'attire pas toujours les foules ...

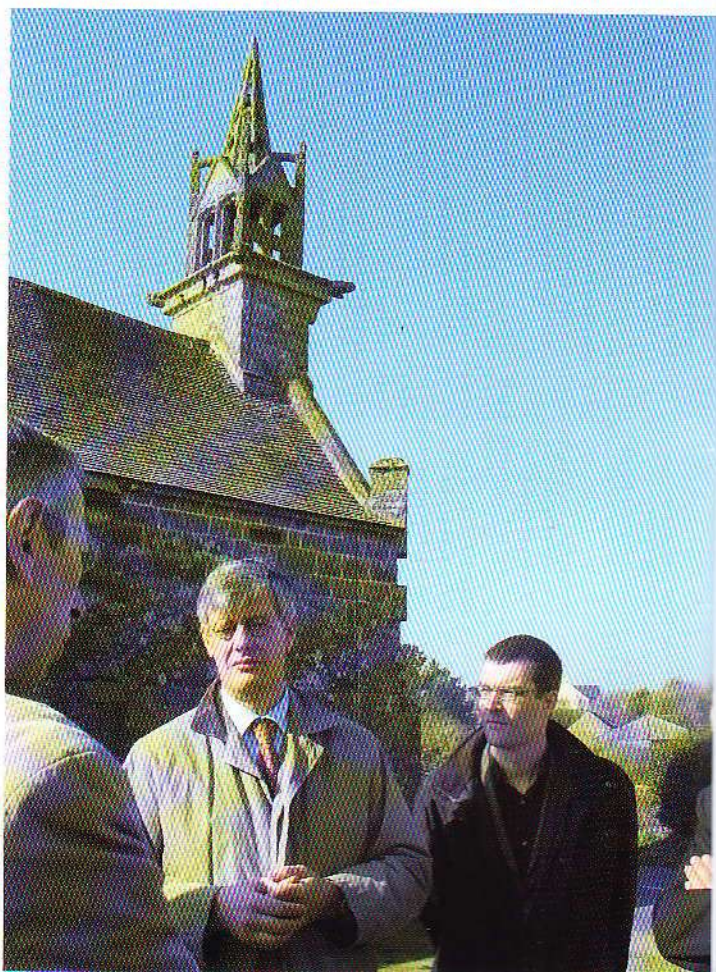
### 21 mars Le Moulin à paroles sur scène

L'association "Le Moulin à paroles" prend son envol en quittant l'APE de l'Ecole des Moulins. 200 personnes applaudissent les acteurs "un peu frustrés de ne donner qu'une représentation".

### 18 mars

#### Trois urgences pour St Jean

Henry MASSON, conservateur régional des Monuments Historiques, au cours de sa visite de travail à St Jean, définit trois priorités pour éviter des entrées d'eau : réaliser un talus, revoir la charpente, et sécuriser le clocher.



## AVRIL 2009 - Miz Ebrel

### 5 avril 2009 - Fête du jardinage

C'est la 3<sup>ème</sup> édition de la fête du jardinage organisée par « Plouvien au Jardin ». Les nombreux visiteurs peuvent découvrir et apprécier, entre autres, la magnifique collection de camélias de Malou Troël composée d'une centaine de variétés. Gildas Volant intervient dans une démonstration de greffage de plants tandis que Pierrick Moigne présente les plantes médicinales que l'on peut trouver dans nos jardins.

### 9 avril 2009 - Départ pour le Pays de Galles



Une cinquantaine de plouviennois mettent le cap sur Trégaron afin d'y fêter les 10 ans de jumelage avec Plouvien. Un programme bien chargé avec la cérémonie officielle de l'anniversaire et de nombreuses visites prévues autour et aux environs de Trégaron. A noter également la présence des plouviennois au match de rugby Cardiff-Toulouse au fameux stade du Millenium.

### 12 avril 2009 - Salon Art et Artisanat

Les parents d'élèves de l'école des moulins organisent la 2<sup>ème</sup> édition du salon Art et Artisanat.

Avec 28 exposants, les visiteurs peuvent admirer les différentes créations : bijoux, mosaïque, habillement, poterie...

### 14 avril 2009 - Semaine de l'enfance

Profitant des vacances de Pâques, les associations s'occupant des jeunes enfants de la commune se regroupent pour proposer diverses activités. La semaine est surtout consacrée à la découverte du cirque, ce qui leur permet de mettre en place un spectacle présenté aux parents à l'issue de cette période de vacances.

### 18 avril 2009 - Récupération de ferraille

Dans le cadre de la protection de l'environnement et la revalorisation des déchets et en l'occurrence des métaux, l'Avenir Sportif de Plouvien se mobilise pour récupérer le maximum de ferraille destinée à la revente. Le bénéfice de cette action écologique permettra d'équiper nos jeunes footballeurs pour la saison prochaine.

### 25 et 29 avril Salle Culturelle, le dossier avance.

Ce sera le plus important investissement du mandat et l'erreur n'est donc pas possible.

En organisant un déplacement des futurs utilisateurs pour visiter des salles multifonctions (à Milizac, Brest, Plouneventer, Kersaint-Plabennec), René MONFORT et Yvon RICHARD, adjoints en charge du dossier, veulent se rendre compte sur place des avantages et des inconvénients des options choisies. Peu à peu le projet se précise pour répondre le mieux possible au besoin : conçue pour accueillir 400 personnes, la future salle sera installée près de la Salle de Sports des Écoles et disposera d'un parquet et d'une scène fixe.

L'année 2010 sera consacrée à affiner le programme, à choisir un architecte et à déposer les dossiers de permis de construire et de subventions.

Ouverture : 2012 ou 2013.

Un dossier à suivre...

## MAI 2009 - Miz Mae

### 7 mai 2009

#### Anna Vari nous quitte!

Après avoir consacré sa vie à la culture bretonne, Anna Vari Arzur est décédée à l'âge de 88 ans.

Elle aura marqué la vie de la commune par son œuvre au sein de «Skolig Al Louarn». voir page 17.



Anna Vari lors de sa dernière visite à la mairie le 13 avril

### 12 mai

#### De nouvelles responsabilités pour la CCPA.

En acceptant -comme les 12 autres communes membres- la modification des statuts de la CCPA, le Conseil Municipal lui donne de nouvelles responsabilités dans les domaines dans lesquels, à l'évidence, chaque Commune ne peut plus travailler seule : l'accès au haut débit, le logement social, les fonds de concours, les transports collectifs, la prévention de la délinquance,... autant de thèmes qui feront désormais l'objet de réflexions et de décisions au niveau des 37 000 habitants de la Communauté et de leurs représentants.

## MAI 2009 - Miz Mae

### 12 mai - Désherbage mécanique : un vrai casse-tête.

Plouvien a été parmi les toutes premières Communes du Département à ne plus pratiquer de désherbage chimique des espaces publics, à l'exception des terrains de foot et du cimetière. Si tout le monde s'en réjouit, certains se plaignent du mauvais état des espaces sablés dans les parcs et jardins, autour de l'église ou sur les trottoirs.

Le seul recours à la binette étant problématique, la Commune décide l'achat d'un désherbeur mécanique : après mise en concurrence des fournisseurs, ce nouvel outil arrivera début 2010.

### 15 mai 2009 - Fête du pain à Plouvien

Une grande boulangerie s'installe pour 3 jours à la salle de sport des écoles.

La Fédération des Artisans Boulangers du Finistère choisit Plouvien pour la 14<sup>ème</sup> édition de la Fête du Pain. A cette occasion toutes les étapes de la fabrication du pain ainsi que de nombreuses animations sont présentées par les différents boulangers présents. Plus de 12 000 personnes y participent. Voir également page 16.

### 16 mai 2009

#### Les motards roulent pour le don du sang

Le TTB Moto Club de Plouvien se mobilise pour une action «Promesse de don du sang».

Partant de Plouvien et passant par différentes communes des alentours, les motards se rendent à Brest en cortège pour y rejoindre les organisateurs de cette journée.



### 20 mai 2009

#### Journée des talents à l'école St Jaoua

Ce mercredi : découverte à l'école St Jaoua des talents cachés.

La journée est consacrée à de nouveaux ateliers inhabituels au sein de l'école : art floral initié par la secrétaire, danse country par l'aide maternelle et jeux de société par la cuisinière.

Une bonne journée d'échange pour tous...

## JUIN 2009 - Miz Mezhzven

### 5 juin 2009

#### Les randonneurs se font élagueurs

Comme tous les ans, les randonneurs du Pays des Abers donnent de leur temps pour débroussailler les nombreux sentiers de la commune non accessibles aux gros engins mécaniques.

On peut saluer, plus particulièrement, le travail des doyens du groupe, Gilbert et Albert, qui sont toujours fidèles au poste.

### 4 juin 2009

#### Le Club Espérance visite la Crète

Destination soleil pour 48 adhérents de l'association qui partent pour la magnifique île de Crète.

Séjour bien rempli : visites des villes et des sites historiques, nombreux sur l'île.

Le voyage s'avère très agréable avec une météo propice à la détente et à la bonne humeur.

### 13 juin 2009 - En vélo à Plougasnou

Le Club Cyclo organise une sortie week-end à Plougasnou cette année.

Alors que les plus courageux pédalent depuis Plouvien, les conjoints les retrouvent en fin de journée pour une visite du Pays du Trégor.

## JUILLET 2009 - Miz Gouere



### Une carpe de 11 kg au jardin du Prat

C'est une première au jardin du Prat. La pièce d'eau, réservée à la pêche des jeunes a offert une belle surprise à Gautier Hervo : une belle carpe de 11 kg qui a bien sûr été immédiatement remise dans son milieu naturel pour faire peut-être la joie d'un autre jeune pêcheur. Ceci est d'autant plus

étonnant que l'AAPPMA (Association agréée pour la pêche et la protection du milieu aquatique) ne déverse que des truites dans cet étang.

### juillet 2009

#### Réunions de concertation sur le PLU.

Dans le cadre du remplacement du POS (Plan d'Occupation des Sols) par le PLU (Plan Local d'Urbanisme), décidé par le conseil municipal, celui-ci a mis en place différentes réunions d'information et de concertation dans la phase de diagnostic du territoire de la commune. En collaboration avec le cabinet Alidade qui assiste la commune dans cette élaboration, elles traitent de différents thèmes: Equipements scolaires, sportifs et culturels, vie sociale, agriculture et environnement, logement et déplacements, etc. Ces avis de citoyens et d'usagers sont le gage que le PLU répond au plus près aux besoins de la population.

### 9 juillet - Découverte du Niger.

Grande affluence à la salle polyvalente pour une découverte du Niger. Après une présentation du pays, appréhendé du côté touristique par François Calvez, sa fille Nolwenn accompagnée de son mari Koyé Amadou Souley est entrée dans le vif du sujet en exposant son travail au Niger: l'amélioration de la sécurité alimentaire et la lutte contre la pauvreté, dans le cadre d'une ONG Agrisud, en collaboration avec deux ONG nigériennes. Malgré un tableau sombre: doublement de la population en 25 ans, taux de fécondité très élevé, problème de quantité et de qualité de l'eau. «Il y a là bas des gens au visage heureux toujours prêts à attraper la seule poule qu'ils ont pour la partager avec vous», dit Koyé Amadou.

### 20 Juillet 2009 - 34 jeunes en camp à Carhaix

C'est sous la direction de Mickael Le Duff et Anne Laure Jestin que 34 jeunes plouviennois ont participé à un camp à Carhaix. Au programme de la semaine : kayak, accrobranche, tir à l'arc, visite nature, etc. Même si le soleil a été peu présent, ce sont d'innombrables souvenirs qui en sont revenus.



## AOÛT 2009 - Miz Eost

### Aout 2009

#### Terrain synthétique: des problèmes en cours de résolution.

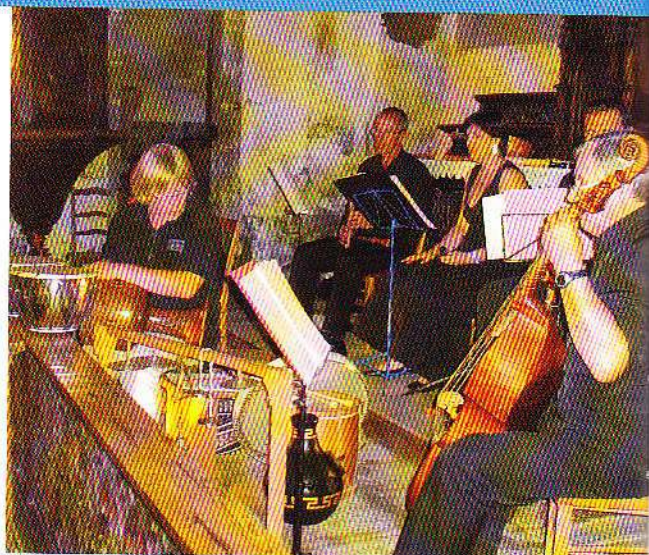
Le terrain synthétique prend un peu de retard. Ceci n'est pas du aux intempéries, mais à quelques défauts d'installation des tapis. La vigilance des responsables communaux a permis d'alerter à temps les entreprises afin de corriger le tir. Le manque d'expérience des équipes de poseurs semble être à l'origine des soucis. Les responsabilités ayant été reconnues, les corrections peuvent être menées rapidement, afin de limiter le retard dans la livraison de ce grand chantier.



22 Aout 2009

### Musique de la renaissance à St Jean

Concert peu commun dans la région, le groupe Tempus Fugit reprend des musiques de la Renaissance, époque à laquelle été construite la chapelle de St Jean où avait lieu le concert de musique sans chant, accompagné d'instruments de l'époque et qui ont donné naissance à nos instruments actuels. Nos amis gallois, présents pour l'anniversaire du jumelage ont également participé de leurs chœurs et même en solo, clôturant cette soirée par l'hymne gallois.



## SEPTEMBRE 2009 - Miz Gwengolo

5 Septembre

### St Jaoua : départ de pèlerinage.

Depuis quelques années, s'est improvisé à Plouvien, plus précisément à la Chapelle St Jaoua, un départ de pèlerinage pour le Folgoët, distant d'une douzaine de kilomètres. Ce parcours permet de côtoyer les chapelles de St Jaoua, St Jean Balanant, Locamaria, Landouzen avant de rejoindre la basilique du Folgoët. Les jeunes de l'arrondissement de Brest dès 14 heures, suivis des plus anciens un peu plus tard, rejoints par un groupe en provenance du Conquet ont cheminé à partir de ce qui semble devenir un départ incontournable pour le pardon du Folgoët.

11 Septembre

### Inauguration du préau

C'est un équipement très attendu depuis quelques années qui est inauguré en présence de Mme Vala-Viaux, inspectrice de l'Education Nationale, du personnel de l'école, des parents d'élèves et des élus.. L'augmentation du nombre d'élèves à l'école publique des moulins rendait nécessaire la construction de cet équipement d'une surface de 102 m<sup>2</sup> et d'un coût de 45 500 €. (Voir page 14)

22 septembre - Crise agricole :

### la Commune soutient ses producteurs.



Plouvien est d'abord une Commune rurale : 2 000 hectares cultivés ; 57 exploitations qui font vivre 113 personnes ; 13 millions de litres de lait chaque année ; 3000 truies et 4000 places de porcs à l'engraissement... et des cours qui s'effondrent, depuis 2 ans pour le porc, plus récemment pour le lait. Devant les risques pour la survie d'une agriculture performante à Plouvien, le Conseil Municipal réclame une juste rémunération des produits agricoles et la mise en place d'outils de régulation.

30 septembre - Une famille méritante



La famille WAY est très active à Plouvien dans les associations sportives : foot, hand, basket... Marc, le père, reçoit la médaille de bronze du Comité de Handball du Finistère, sa fille, Mélanie est également récompensée par une commune voisine

pour son action sportive auprès des jeunes, tandis que Nadine, la mère et l'épouse, les a toujours encouragés dans cette voie.



## OCTOBRE 2009 - Miz Here

### 1<sup>er</sup> Octobre - Salon de la vente directe

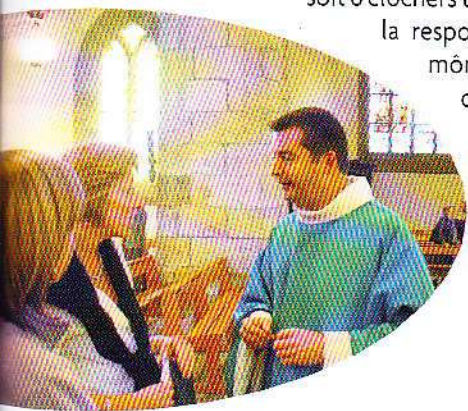
Un mini salon de la vente directe est organisé sur la commune à l'initiative de professionnelles dans cette activité indépendante qui s'effectue le plus souvent à domicile. Le public venu en nombre toute la journée a pu découvrir divers stands : vaisselle, prêt-à-porter, produits cosmétiques, articles de décoration...

### 1<sup>er</sup> Octobre - Plouvien au jardin un jardinage au naturel

L'association "Plouvien au jardin" voit venir avec satisfaction de nouveaux adhérents. Les réunions d'informations transmettent aux passionnés le savoir de l'aménagement des jardins, l'entretien des plants par la taille ainsi que l'analyse de terre présentée par Jean LION.

### 2 octobre - Arrivée d'un nouveau curé

Voilà un an que nous n'avions pas officiellement de prêtre. C'est avec enthousiasme que Béatrice PHELEP, responsable du relais paroissial accueille Mr DIROU Jean-Yves. Ce jeune prêtre de 41 ans est originaire de l'île de Batz. Il prend en charge l'ensemble paroissial, soit 6 clochers tout en conservant la responsabilité de l'aumônerie des étudiants de Brest.



### 12 Octobre - le Moulin à paroles

La troupe du Moulin à paroles est désormais bien installée dans le milieu associatif. La nouvelle année s'annonce avec de beaux projets qui aboutiront les 28 et 29 mars 2010 à Plouvien avant d'entamer une tournée au sein des maisons de retraite ainsi qu'une participation aux Théâtrales 29, Rencontres départementales de théâtre d'amateurs.

### 16 Octobre

#### La chapelle St Jean fait porte neuve

Le SDAP, Service Départemental de l'Architecture et du Patrimoine, a reçu l'accord du conseil municipal pour aider à financer les travaux de rénovation à la chapelle St Jean. L'entreprise LE BER de Sizun a la charge d'effectuer le changement de 4 ouvertures en chêne massif donnant ainsi plus de sécurité. D'ici la fin de l'année, les travaux s'orienteront sur la charpente et la couverture du côté du clocher.

### 18 Octobre - Une journée de détente pour le club espérance

Les anciens se sont retrouvés autour d'un bon kig-ha-farz. En plus des 160 plouviennois, les amis du club voisin de Plouneventer sont venus se joindre à cette journée festive où ils ont pu s'adonner à la pétanque et aux dominos.



### 20 Octobre - L'aventure d'Olivier CABEL

Olivier CABEL, plouviennois depuis 10 ans, s'est lancé le défi du 15<sup>ème</sup> raid Paris-Cap Nord soit un périple de 12 000 km en voiture qui aura une durée d'environ un mois pour un budget avoisinant les 6 000 euros.

## NOVEMBRE 2009 - Miz Du

### 11 Novembre - Ecole de Football

Une cinquantaine de débutants (U8 désormais) venant de quatre clubs du secteur participent à un plateau au stade Jo-Bothorel. Les jeunes assistent à des ateliers tels que le toucher de ballon, le développement moteur, l'éveil technique. Un goûter leur est offert pour conclure cette rencontre.

### 12 Novembre - Groupe cyclo

Christian Quémeneur, président du groupe cyclo depuis 10 ans annonce à l'assemblée générale son souhait de se retirer de la présidence. Gisèle Guéguen le remplace.

### 12 Novembre - Nécrologie

C'est avec tristesse que les Plouviennois apprennent le décès de deux figures locales. Le doyen Jean L'Hour né le 29 octobre 1912 à Plouvien (97 ans). Guillaume Le Jeune dit Lomig né le 26 décembre 1912 à Plouvien (96 ans)... (Voir page 19).

### 15 Novembre Commémoration du 11 Novembre

Les cérémonies commémoratives de l'armistice pour les communes de Bourg-Blanc, Coat-Méal et Plouvien se déroulent cette année dans notre commune. Paul Guevel, Jean-Louis Ménez, Louis Roudaut et Jean Guevel reçoivent la médaille de la reconnaissance de la Nation. Quant à Jean Léon, le président, il reçoit la médaille du Djébel.

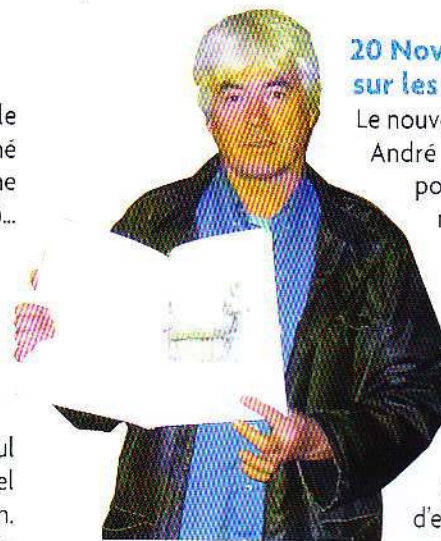


### 17 Novembre - Les écoles de Plouvien et le développement durable.

La Communauté des Communes du Pays des Abers et l'association « au goût du jour » proposent une nouvelle semaine du développement durable. Dans ce cadre une animation intitulée « la cuisine des molécules » est réalisée pour les CM des deux écoles afin de leur apprendre à éveiller leur esprit critique vis-à-vis de leurs choix de consommation et également de se faire plaisir en mangeant bien.

### 20 Novembre - Livre sur les croix anciennes

Le nouveau livre de Jean-Yves André présenté à la salle polyvalente au public met en valeur les croix anciennes des Pays des Abers. Il met en évidence, dans ce recueil, son attachement au dessin en noir et blanc, qui fut sa première technique d'expression.



### 22 Novembre - Modélisme

L'association NIJ E-BARZH (vol à l'intérieur) a pris son envol depuis un peu plus d'un an. Ils sont aujourd'hui une bonne quinzaine à se réunir tous les dimanches à la salle de Mespeler. Pour faire découvrir cette activité au public, le club organise un après midi « portes ouvertes ».



### 24 novembre : Station d'Épuration. La Commission d'Appel d'Offres tranche.

Voilà 3 ans maintenant que le Conseil Municipal -l'ancien, puis le nouveau- travaille sur le mode de traitement de nos eaux usées. Trop petite, ne pouvant épurer le phosphore, la lagune de Croas Mesduan n'est plus adaptée à une Commune de la taille de Plouvien et aux 2 400 habitants du bourg, pratiquement tous raccordés au réseau d'assainissement.

Le Conseil Municipal voulait un équipement économe en fonctionnement et respectueux de l'environnement. Notre classement en "Commune littorale" entraîne, par ailleurs, des contraintes particulières en matière de permis de construire. Finalement c'est un projet proposé par la société rennais M.S.E. qui est retenu par la Commission d'Appel d'Offres : il s'agira d'un traitement par disques biologiques immergés, les boues extraites étant pompées vers des lits plantés de roseaux, qui permettent de les stocker et de réduire leur volume.

Le coût est, à ce jour, conforme aux estimations : de l'ordre de 1 446 000 € H.T., y compris la canalisation d'un coût de 90 000 € HT qui, vers Quillifréoc, déversera les eaux épurées dans l'Aber-Benoit.

Le début de l'année 2010 sera consacré aux dossiers administratifs et à la recherche de subventions et les travaux devraient suivre. La réalisation de cette nouvelle station est importante : les eaux usées de Plouvien arrivent en effet, après épuration, vers les bassins ostréicoles de l'Aber-Benoit et les plages de Landéda et St Pabu.

### 27 novembre - La course au village

A l'initiative de Stéphanie responsable de la bibliothèque-médiathèque, et avec l'appui du Conseil Général, Plouvien bascule dans l'histoire du cyclisme breton avec les anciennes gloires. Un film suivi d'un débat où sont intervenus le réalisateur, Jean Le Hir et Laurent Le Gac.

## ❖ ❖ DÉCEMBRE 2009 - Miz Kerzu

### 2 décembre : On prépare le Chemin de Mémoire

Les Anciens Combattants et la commission Vie quotidienne et Enfance préparent le Chemin de Mémoire ou Hent ar Peoc'h qui, à travers documents photographiques et témoignages, retracera les sanglantes journées d'Aout 1944.

### 9 décembre - Les Arts de la rue arrivent

Une date à retenir, le dimanche 16 mai 2010 : ce jour-là Plouvien accueillera la deuxième étape du Printemps des Arts de la rue en Pays des Abers. Les élus de la CCPA et les responsables du Fourneau se retrouvent sur le terrain pour préparer cette grande aventure.

### 11 décembre - Paul Le Guen à Plouvien

Paul Le Guen est à Plouvien pour l'inauguration du terrain synthétique. 600 personnes sont présentes pour l'évènement, séduites par sa simplicité et sa disponibilité (voir page 23).

### 13 décembre

#### L'Ensemble du Bout du Monde illumine l'hiver

A l'initiative de Sant Yann l'ensemble choral du Bout du Monde composé de 100 choristes et de 8 musiciens donne un concert à l'église. Beaucoup d'émotion et de professionnalisme devant un public nombreux.

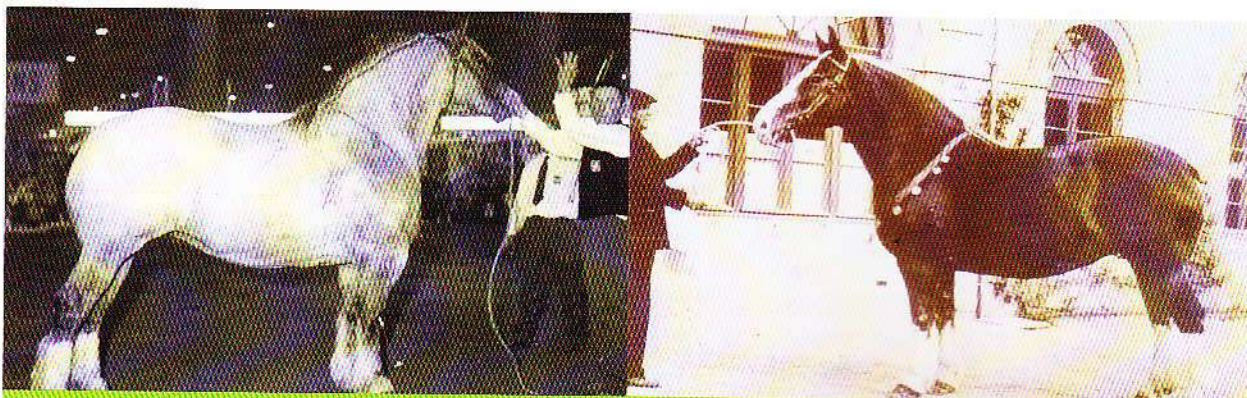


### 16 décembre - Alerte rouge et manteau blanc

Plouvien et la région se réveillent sous une fine pellicule de neige et un froid intense. Ce temps hivernal met la Bretagne en alerte rouge afin d'économiser la consommation d'électricité. Après une année 2009 et son record de pluies va-t-on vers un hiver rigoureux ?



# Narbonne, Gracieuse et Princesse, reines de Plouvien



*François BELLOUR et GRACIEUSE, postière de 3 ans, aubère, 1<sup>er</sup> à Paris en 1975. La médaille d'or a été remise par Jacques Chirac, alors ministre de l'Agriculture.*

*Jean ARZUR, du bourg, et NARBONNE, postière, 1<sup>er</sup> à Paris dans les années 60.*

Comme dans bien d'autres régions rurales, le cheval de labour a été longtemps l'objet de toutes les attentions de la part des paysans de Plouvien. Et pourtant il n'en reste presque plus. Nous avons demandé à Jean-Louis Ménez et à Hervé Le Roux de nous raconter leurs souvenirs de cette époque pas si lointaine.

Alors qu'en 1955 il y avait sans doute 1 500 chevaux, en comptant les poulains (plus de 300 fermes, une moyenne de 3 chevaux adultes par ferme), il n'en restait plus que quelques-uns en 1970. Ils ont été supplantés, et avec une rapidité étonnante, par les tracteurs. Ceux-ci, en 1957, on pouvait les compter sur les doigts des deux mains (Job Bergot de Kerenor et René Floch de Kerbuliat ont été les premiers à en acquérir); et en 1970 toutes les fermes, sauf les plus petites, avaient le leur! C'est dans les années 1960-65 que la plus grande partie de ces tracteurs sont arrivés. Une douzaine d'années pour passer du tout cheval à plus de cheval du tout!

Dans beaucoup de fermes il y avait 4 juments: deux attelages de deux juments, le premier tirant la charrue à décaper la couche de terre supérieure, le second la charrue qui retournait une autre couche de terre sur la première. Entre les deux couches on semait à la volée, de l'avoine par exemple. «Chez nous, dit Jean-Louis, il n'y avait que deux chevaux; aussi dételait-on à chaque extrémité de sillon pour alterner les passages des deux charrues.»

On distinguait, aux concours, plusieurs types de chevaux: le type trait (chevaux lourds), le type postier (chevaux plus légers, de belle allure, plus spécialement destinés à l'attelage sur route), le type Centre-Montagne (ou trait petite taille); il y a eu aussi autrefois des bidets, petits chevaux légers qu'on attelait aux chars à bancs. Plouvien a connu quelques chevaux dont la réputation dépassait les limites de la commune; en particulier Narbonne à Jean Arzur et Gracieuse à François Bellour, toutes deux vainqueurs au Salon de l'Agriculture à Paris.

Les principales robes de chevaux étaient: alezan (la plus commune), alezan brûlé (sombre), alezan crin lavé (plus claire), aubère, bai, gris cap de more; quelquefois pie aussi, mais trop de

blanc était peu apprécié dans les concours et refusé aux haras, le caractère blanc ayant tendance à prendre le pas sur les autres couleurs.

Il y a eu au moins 4 étalonniers à Plouvien: Biel Bergot à Kermabon, Jean Calvez au Mézou, Tanguy Pailler à Guernévez, Géléoc à Kerbreden possédaient de 2 à 7 étalons chacun, destinés à la monte. Les étalons étaient achetés à moins d'un an, commençaient à saillir à deux ans et demi, étaient présentés à la vente aux haras vers l'âge de trois ans et demi, quatre ans. Les meilleurs étaient achetés par les haras de Lamballe et de Hennebont. Certains allaient dans le sud de la France.

Les foires aux chevaux de Plouvien étaient réputées; elles avaient lieu le deuxième samedi de février, avril, juillet et octobre (il n'y avait pas classe l'après-midi ce jour-là!); à celle de juillet on vendait spécialement les poulains de l'année, pour permettre à leurs mères d'assurer les travaux d'été. Les marchands venaient d'assez loin, entre autres de Landivisiau, et aussi des monts d'Arrée, comme le raconte Hervé: «Mon beau-père et l'un de ses frères venaient de Saint-Cadou deux ou trois jours avant la foire, faisaient le tour des fermes où il y avait un poulain à vendre, en achetaient deux ou trois, et s'en retournaient chez eux, à pied, l'un tenant les poulains et l'autre les deux vélos, en marchant toute la nuit (40 km tout de même!) et arrivaient au petit matin à Saint-Cadou, passablement fatigués on s'en doute. Ils les dressaient ensuite pour l'attelage et les vendaient à 3 ans dans le sud Finistère.» Les dernières foires se sont tenues vers 1960. Au moins 5 maréchaux-ferrants tenaient une forge à Plouvien: deux au bourg (Ropars, qui avait pris la suite de Bothorel et Le Borgne) et trois à la campagne: au Diouris, à Tarnec et au moulin de Kerzu. Certains paysans aussi ferraient leurs chevaux eux-mêmes. Quelques autres au contraire déferraient volontairement l'un des leurs, le dimanche, pour avoir l'occasion de se rendre au bourg le lundi, et pas seulement chez le forgeron!

Actuellement on compte une douzaine de chevaux de labour. Quant aux chevaux de selle il y en a bien une centaine.

# Ar c'hezeg e Plouvien

Beteg n'eus ket keit-se eo bet ar c'hezeg (ar c'hezeg labour) ar pezh a gounte ar muia d'ar beizanted e Plouvien, evel e meur a leac'h all; ha bremañ ne 'z eus koulz lavarad hini ebed ken.

Goulennet ez eus bet digand Jean-Louis Menez hag Herve Le Roux lakaad ar gaouz war ar c'hezeg-se.

- Beteg peur ez eus bet labourer gand ar c'hezeg e Plouvien?

JL - Ar c'hezeg zo bet diminet kalz p'eo bet deut an traktourien. Araog mond d'ober va goñje, e 57, e yoa martrehe 7 pe 8 trakteur. E 62 am oa prenet unan; an tad'ho dalhet eul loan da c'h-wennad ar patatez petramant da lakaad dac'h ar roulo-mean ahe...

H - Job Bergot ha René Floch zo bet ar re genta o prena eun trakteur. Ha Jean Jollé, Jean Simon, Jean-Marie Simon, Lom ar Fur... Er bloavez 52 pe 53 'm eus soñj beza gwelet Jean Simon gand eur Renault koz o charread mein dac'h Kerjestin evid ober skol Sant-Jaoua...

JL - Meur a hini 'noa dalhet eul loan, er fermiou bihan, hep prena eun trakteur. Beteg 70 martrehe 'h eus great ar re-ze eun tamm labour bennag.

- Ped loan a helle beza e Plouvien araog m'oa deut an traktourien?

JL - Ouzpenn 300 ferm a yoa. Lakom 3 de moyenne e pep ferm, hep kounta ar bouchou. An dra-'e zo martrehe 1 500 etre toud.

- Petra eo postière?

JL - Ar re postière zo skañfoc'h, great d'ober hent, pas ken ledan hag ar re trait.

- Peseurt liou blevenn e oa?

JL - Gell, moue ha lost du; an dra-'e zo bai e galleg; rouan a zo aubère; brun a zo alezan, dac'h ar re-ze yoa ar muia; fao zo alezan brûlé, teñval kenañ. Toud int alezan bremañ kazimant.

- Hag ar stasiounou marhou?

JL - 4 am eus anavezet e Plouvien : e Kervabon, e Maner Mezou, Tangou Pailler Gernevez, ti Geleoc Kerbreden ez eus bet i'e.

- Hag ar foariou?

JL - peder gwech ar bloaz e yoa : da zadorn, e miz c'hwevrer, ebrel, gouhere hag here. Pedon me er skol, pa yoa foar, ne yoa ket



Jean-Louis MENEZ et PRINCESSE, tous deux acteurs au spectacle «Plouvien, une histoire, des histoires» en 2008.

skol da zadorn da houde mern. Leun a gezeg a veze e kichen ar skol, stag dac'h ar vered. Brudet awalc'h oa, trafikerien dac'h a Landi ha Sant-Tegonneg a deue da brena.

H - Ha dac'h ar menez. An tad kaer, dac'h Sant-Kadou, a veze amañ gand e vreur. Dond a reant 2 pe 3 dervez araog ar foar hag ez eant da weled barz an tiegeziou (vilaji a reant dac'h an dra-'e), hag e prenent daou pe dri, re vloaz, vezent ket bloaz c'hoaz, da zizouna. Da houde e tressent ane'eo, sterniet ha lakeat el limoun, ha gwerzet da houde da dri bloaz, e foar Kastellin, prest da labourad.

JL - Foar miz gouhere zo bet choumet d'an diweza. Eno veze gwerzet ar bouchou da zizoun evid d'ar c'hezeg da eosti da houde.

H - arhant ar chañs veze i'e!

JL - An hini 'noa gwerzet'noa da rei eur gwenneg bennag, abalamour d'ar prener da gaoud chañs, sañset. Lod a roe ar c'habestr.

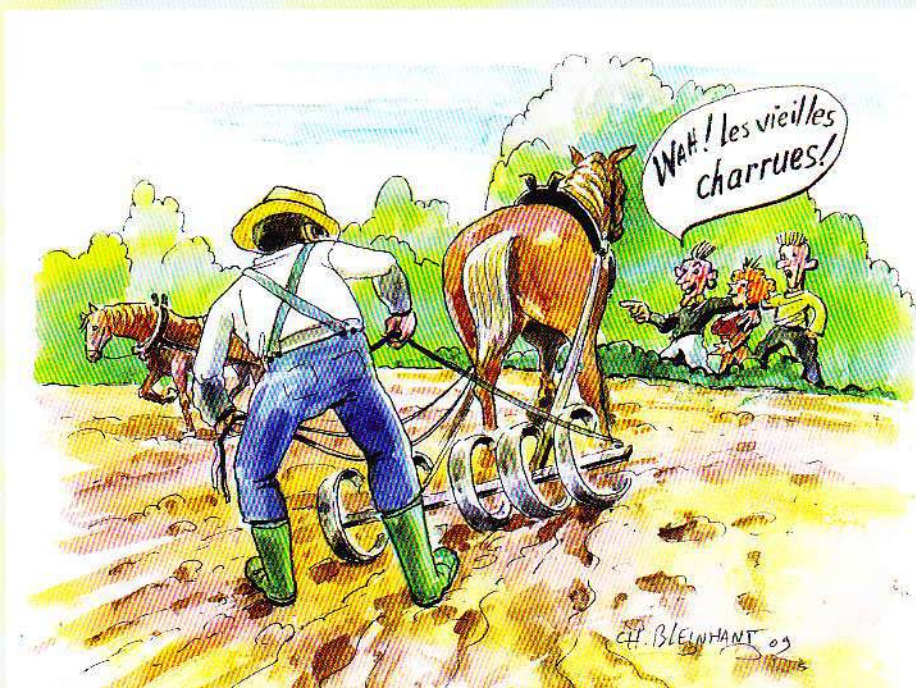
H - An tad kaer a houlenne arhant ar chañs atao; hag an apero ouz-penn!

- Marichaled yoa e Plouvien?

JL - pemp 'm eus anavezet : en Diouris, e Tarieg yoa eun all, Jañ-ig Kergleuz, Yves ar C'halvarin e milin Gerzu, hag er bourk Ropars (Bothorel araog), ha Born Marichal. Aliez ne veze great nemed an treid araog; unan bennag a veze great an treid a-dreñv, an hini a zea war an hent d'ar foariou, pe se. Paotred fin yoa i'e a zishouarne o hezeg evid mond d'ar hovel d'al lun. Bistro yoa e kichen!

- Ha bremañ ped kazeg ez eus?

JL - N'int ket diez da gounta; eun daouzeg bennag, kezeg pounner. Ha kezeg skañv, kezeg selle, ez eus martrehe eur c'hant.



# Dans nos écoles



## Un restaurant et un préau tout neufs à l'Ecole Publique des Moulins.

Livré en juin 2008, le restaurant a pu servir ses premiers repas durant les quelques jours précédant les vacances d'été 2008. Puis avec quelques ajustements d'organisation, il a pu donner la pleine mesure de ses capacités à la rentrée scolaire. Les repas sont préparés par la société Océane de Restauration et chauffés dans la cuisine équipée à cet effet. Les plus jeunes élèves sont servis à table dans la salle des petits, tandis que les plus grands se servent eux-mêmes à la rampe du self. Ce nouvel équipement rencontre un réel succès car la fréquentation avoisine quotidiennement les 150 repas servis.

Autre nouveauté à l'école des Moulins : le préau. Les espaces abrités étaient peu nombreux et peu fonctionnels à l'école publique ; aussi, le Conseil Municipal décide-t-il la création d'un nouveau préau, dont la conception est confiée à M. Brenterch, architecte à Brest qui a su lui donner de belles couleurs égayant les récréations des élèves de l'école. Là aussi, les parents d'élèves, le personnel de l'école et municipal ont été étroitement associés. Livré dans les temps, ce nouvel équipement remplit toutes ses fonctions depuis la rentrée, à la satisfaction de tous, enfants, enseignants et surveillants de cour.



## L'école Saint Jaoua rénove la cantine

Suite à la visite de la Direction des Services Vétérinaires (DSV), l'OGEC de Saint Jaoua s'est lancé dans le projet de rénovation de la cuisine de l'école. Après plusieurs études, l'OGEC a fait le choix de conserver la réalisation des repas sur place. L'association a fait appel à Mr FECHE du bureau d'étude AD'HOC CONCEPT afin de réaliser les plans en accord avec la DSV et de suivre les travaux. Ceux-ci ont débuté fin juin 2009 pour se terminer fin août 2009. Le pari des délais était court mais le bureau d'études et les artisans ont répondu présents. L'intérieur de la cantine a été totalement déconstruit, les réseaux de canalisations ont été entièrement revus, les murs restants ont été recouverts de cloisons PVC, un faux plafond a été créé, le sol refait entièrement et revêtu d'un sol PVC. L'investissement représente près de 110000 euros.



# Jumelage Plouvien Tregaron : 10 ans

**Le jumelage, c'est voyager pour voir,  
voir pour comprendre et comprendre pour avancer.**



10 ans déjà que la charte de jumelage a été signée entre les communes de Tregaron et de Plouvien. C'est en effet le 14 mars 1999 à Plouvien, puis en octobre de la même année à Tregaron qu'ont eu lieu les cérémonies de création de ce jumelage. Cette année, au mois d'avril à Tregaron, puis au mois d'août à Plouvien cet anniversaire a été dignement célébré par des visites dans chaque commune, agrémentées de repas, non moins chaleureux et joyeux. Moments forts de la visite des gallois à Plouvien : l'inauguration de la rue de Tregaron dans le quartier de Kerglien, ainsi que la plantation du chêne offert par nos amis gallois, signe de la robustesse et de la durée du jumelage, sur l'Espace Moïsa, près de la Maison de l'Enfance en présence du dragon gallois, fabriqué à cette occasion par les enfants de Plouvien. Qui, mieux que Marc Chevanç, co-président du Comité de Jumelage de Plouvien aurait su mieux définir cet anniversaire et

le jumelage en lui-même, dans son mot lors de la cérémonie officielle à Plouvien.

**« 10 ans de mariage, ce sont les noces d'étain. L'étain a pour qualité d'être un bon conducteur de chaleur, le jumelage est un conducteur de chaleur humaine, de fraternité.**

**Les échanges scolaires et sportifs ont pris toute leur place dans ce jumelage. Ils ont permis à plusieurs générations de jeunes de découvrir la culture de l'autre dans le respect. Il faut continuer.**

**Et je forme le vœu que les jeunes, dans les décennies à venir, aient eux aussi le plaisir de célébrer un autre anniversaire du jumelage entre Tregaron et Plouvien.**

**Le jumelage, c'est voyager pour voir, voir pour comprendre et comprendre pour avancer. »**



# Fête du pain

12 000 visiteurs pour la fête du pain à Plouvien



Les apprentis boulangers

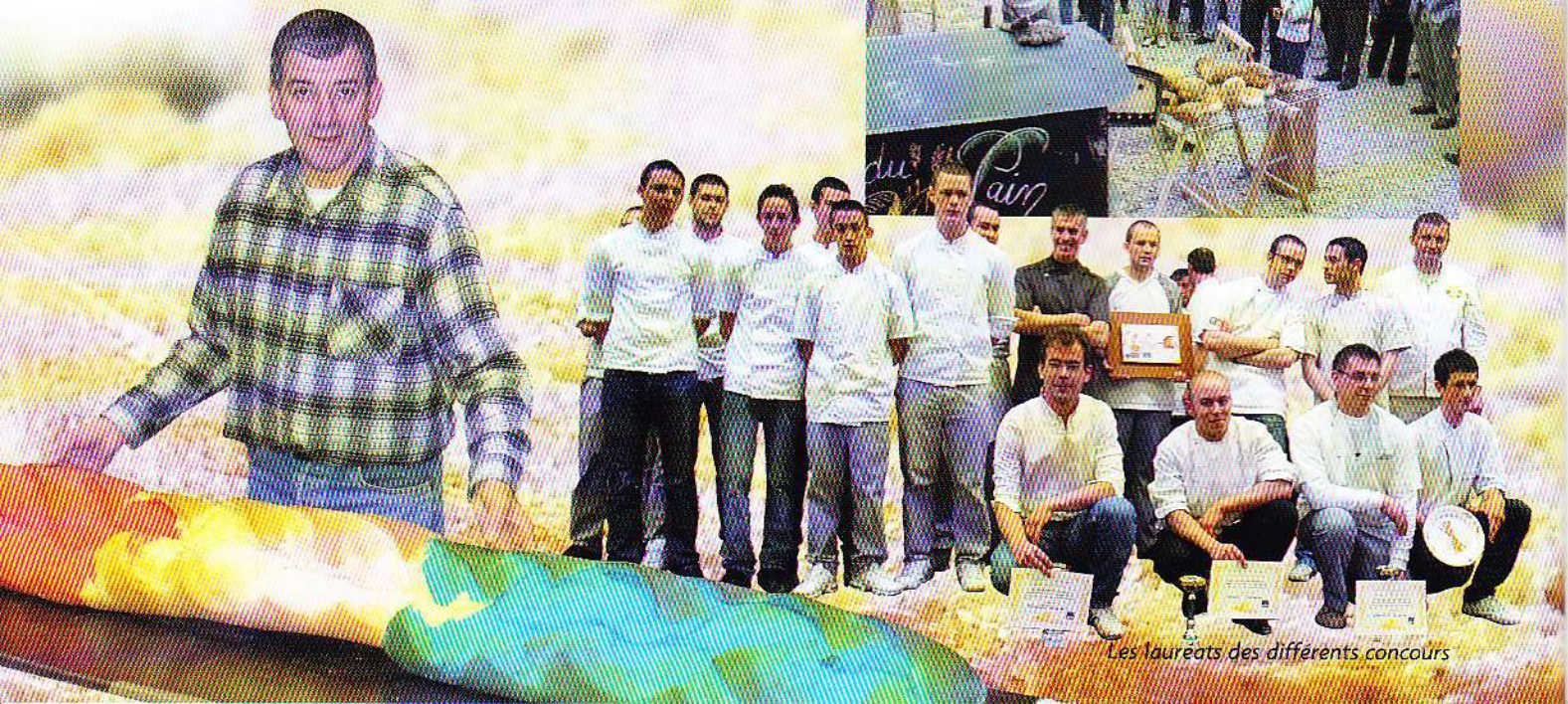


Ar Skolig Al Louarn

Une première sur notre commune : la fête du pain : 12 000 visiteurs le samedi et le dimanche, 800 scolaires le vendredi : Plouvien a dignement célébré la fête du pain ! Un gros succès à mettre à l'actif d'Alain Camus, Didier Lelling et leurs copains boulangers, aux amis retraités anciens boulangers, à la fédération, aux partenaires... Durant trois jours, la salle des sports a vécu un déferlement de visiteurs, tous avides de découvrir ou d'approcher ce merveilleux métier et ses délicieux produits. Même l'Eglise de Plouvien s'y est mise, en plaçant son office religieux du dimanche sous le signe du symbolisme du pain ! Jeux bretons, quizz, défilés, chars à bancs, danses bretonnes avec fest-noz, expositions de vieux outils, fanfares de rue, concours d'accordéon et d'animations ont accompagné démonstrations du savoir-faire de la profession en donnant à ce rendez-vous un air festif rarement égalé. Encore un grand bravo à tous les acteurs de cette fête... et à l'année prochaine.



Promenade en calèche



Les lauréats des différents concours



# Anna Vari Arzur

## Une grande dame de la culture et de la langue bretonnes

Lors de la cérémonie du 25 septembre 1993 à Dinan alors que Anna-Vari recevait le collier de l'Hermine, la plus grande distinction bretonne, Georges Lombard eut ces paroles : « Personne n'a jamais osé lancer un tel défi. Ce fut un succès éclatant, à la hauteur de cette femme de Bretagne qui, par nature se veut humble et discrète, mais qui sait tout naturellement qu'il suffit d'aimer pour vaincre. C'est la Bretagne qui vous remercie, mais vous avez le devoir de poursuivre son combat. Elle a besoin de grandes dames pour le mener et vous en êtes une. »

En effet, toute la vie d'Anna-Vari, née à Toulran en 1921 a été un combat. Les études tout d'abord qui la conduisent à 16 ans seulement à enseigner les mathématiques à Lesneven. Au centre de recherche mathématique de l'Ouest (CEREMO) elle pratique déjà les "mathématiques buissonnières". Apprendre les maths par le jeu, quel défi ! Cette activité ludique se retrouvera dans toutes les activités de Skolig Al Louarn qu'elle créera en 1981. « Plaisir, liberté et découverte sont devenus pour moi les mots-clés de l'éducation. Skolig Al Louarn est né de cette réflexion, c'est l'école buissonnière. »

Dès 1974, parallèlement aux mathématiques, Anna Vari va s'engager dans la défense de la langue bretonne. Au départ, Skolig Al Louarn, s'installe dans un vieux grenier de

l'école Sainte Bernadette. Cinq minutes de breton par jour, puis une heure pour enfin ouvrir les premières classes bilingues dans le Finistère !!!

### L'ancien presbytère devient "Skolig Al Louarn"

Le vieux presbytère de Plouvien est inoccupé depuis 3 ans. En 1984, le conseil municipal vote par 21 voix contre 2 la destruction du bâtiment. C'est aller un peu vite en besogne. Anna-Vari, appuyée par deux élus dont le Maire, Jean-Louis LE GUEN et l'ancien maire Jean JOLLE, engage une épreuve de force qui conduira la commune à signer un accord, « une mise à disposition à titre gratuit pour 20 ans, tacitement renouvelable... »

8 octobre 1991 : les tranchées, le vent, la pluie et... le mur s'écroule. Une maison éventrée n'ayant plus que 3 murs. Tout le travail enseveli sous les pierres et les gravats. Faut-il reconstruire ? Le conseil municipal prend la décision de rénover totalement le bâtiment le 14 février 1992. Le combat d'Anna Vari continue ! En mai 1996, c'est l'inauguration officielle devant un parterre de personnalités : maire, députés, sénateurs, sous-préfet ... Le proverbe breton "Par ri ti to" (si tu fais une maison, mets-lui un toit) est au centre de l'actualité. « Ceux qui vous connaissent le savent bien, dira Christian CALVEZ, vous êtes patiente et tenace. Vous portez à la fois un message d'identité et de tolérance, vertus dont notre société est aujourd'hui cruellement dépourvue. »

C'est à partir de ce moment là que Skolig Al Louarn prend son allure de croisière. Les livres édités par le centre se succèdent : ce sont près de 8000 enfants de Bretagne qui participent activement à leur réalisation. Anna-Vari reçoit deux distinctions : le collier de l'Hermine en 1993 et le prix Hervé LE MENN en 1994. Le couronnement de son action c'est la création des classes bilingues dans l'enseignement catholique.

Jusqu'au bout Anna-Vari aura travaillé dur : elle a présenté plus de 2000 outils, réalisé des expositions, édité des livres. Jusqu'au bout, chaque jour, elle se rendait à Tréflévenez au Minihy-Lévenez où elle trouvait accueil, prière et donc courage ...

**Europa ebed ne vevo**

**Heb ar yezou**

**Heb ar zevenaduriou**

**Yezou ha sevenaduriou dishenvel !**

(L'Europe sera l'Europe des langues ou elle ne survivra pas...)



# Déchets Ménagers

la CCPA s'engage... et Nous ?



Ces gros camions blancs avec les bandes jaunes et vertes qui passent chez nous toutes les semaines ou 2 fois par mois ; ces bacs verts qu'on sort pleins le matin et qu'on récupère vides le soir : un rituel qui cache un des principaux services de la CCPA :

Avec 5 déchèteries, 8 bennes et près de 100 points Éco-propreté, plus de 20 salariés communautaires se consacrent chaque jour à récupérer les déchets des 14 000 foyers du Pays des Abers, dont 1300 à Plouvien. La plus grande partie est brûlée à l'Usine d'Incineration du Spérnot, à Brest. Les dépôts en déchèterie ou dans les points Éco-propreté sont récupérés par des entreprises spécialisées ; quant aux déchets verts, ils sont broyés puis transportés à Pors-al-Lan, au Nord de Plouvien, pour être mélangés au lisier de porc de 14 exploitations de notre Commune.

## Une redevance contestée

Tout cela fonctionne plutôt bien et, s'il y a des critiques, c'est d'abord sur la redevance, parfois jugée coûteuse ou injustement répartie : à quoi sert-il que je fasse des efforts si ceux qui n'en font pas ne payent pas plus que moi ? Ce n'est pas faux mais n'en est-il pas de même pour bien d'autres services municipaux (voirie, écoles, salles municipales, entretien des espaces verts,...) qui sont payés par tous, qu'on les utilise ou non... ? Et il ne faut pas oublier que cette redevance sert aussi à faire fonctionner les déchèteries, dont l'accès est gratuit, et les points Éco-propreté.

Ne nous leurrions pas : la redevance déchets ne diminuera pas sensiblement, quels que soient les efforts des uns et des autres. D'abord parce qu'elle ne couvre déjà que 70% du coût du service et puis tout simplement parce que le traitement des déchets est chaque année plus coûteux.

## Des améliorations possibles

Pour autant, faut-il baisser les bras ? Non, bien au contraire. Si le montant de la redevance ne diminue pas beaucoup, elle peut être mieux répartie encore qu'aujourd'hui et des économies sont possibles : c'est ainsi qu'une expérience de collecte tous les 15 jours a été récemment menée dans une partie agglomérée de Landéda et de Plabennec. Si le bilan est positif, pourquoi ne pas la généraliser ? Les économies se répercuteraient alors sur la redevance.

Pourquoi, aussi, ne pas laisser chaque famille choisir la taille de son bac... et payer en conséquence sa redevance ? la CCPA y réfléchit.

## Produire moins de déchets

Mais la solution principale est simple : pour traiter moins de déchets, il faut en produire moins ! Est-ce que je suis obligé(e) d'acheter de l'eau en bouteille alors que l'eau du captage est aussi bonne et bien moins chère ? Est-ce que j'ai pensé à louer un composteur de jardin à la CCPA ou à installer un bio-seau dans ma cuisine ? Est-ce nécessaire d'acheter systématiquement des produits emballés ? Pourquoi ne pas privilégier le cabas, l'achat à la coupe, le don de livres ou de vêtements à leur mise en poubelle ? Et pourquoi ne pas déposer en déchèterie le maximum de cartons, papiers, plastique, métaux et surtout verre ? 100 kg par an et par habitant se retrouvent dans les poubelles alors qu'ils pourraient être recyclés !

Dans tous les cas, réduisons vite nos déchets ! Ça déborde.

## Les anciens conseillers municipaux honorés



Les élections municipales de 2008 ont vu près de la moitié des membres du conseil municipal renouvelée. Pour remercier les anciens conseillers ou adjoints, le maire de Plouvien a voulu les réunir et leur offrir la médaille de la commune. Cette médaille est la reconnaissance du travail effectué pendant le dernier mandat ou les précédents : Agnès BELLEC, Christine PENGAM, Anne MARCHADOUR, Brigitte ZIMMER, Claude BODENES, Hervé L'AZOU, Christian LE ROUX et Gérard ROUDAUT se sont vu attribuer la médaille. Quant à Nicole LE ROUX (31 ans de mandat) et Yves L'HOSTIS (25 ans), adjoints sortants, ils ont été distingués par l'Honorariat, une reconnaissance de la République.

## Les doyens s'en vont...



**N**ovembre, miz du, le mois noir. C'est durant ce mois que Plouvien a perdu ses doyens. Jean L'HOUE, né le 29 octobre 1912 est décédé à l'âge de 97 ans. Né à Plouvien, il a rejoint ensuite Concarneau, Nantes et Angers pour ses études. Ingénieur il a effectué toute sa carrière professionnelle à l' Arsenal de Brest. Marié en 1939 à Marie-Louise LE GALL, le couple habitait rue Emile Salaün.



**C**e même jour, c'est Guillaume LE JEUNE, 97 ans également, qui nous a quittés. Guillaume, "Lomig" pendant toute sa vie active a "regardé les autres de haut" comme il le disait lui-même... Il était couvreur. C'est Lomig, qui après la destruction partielle du clocher et du toit de l'église en 1944 a effectué les premières réparations dès le lendemain. Le football était sa passion et il a été à l'origine de la création de l'ASP. Il a vécu au Prat, et depuis quelques années, il était pensionnaire de la maison St Pierre

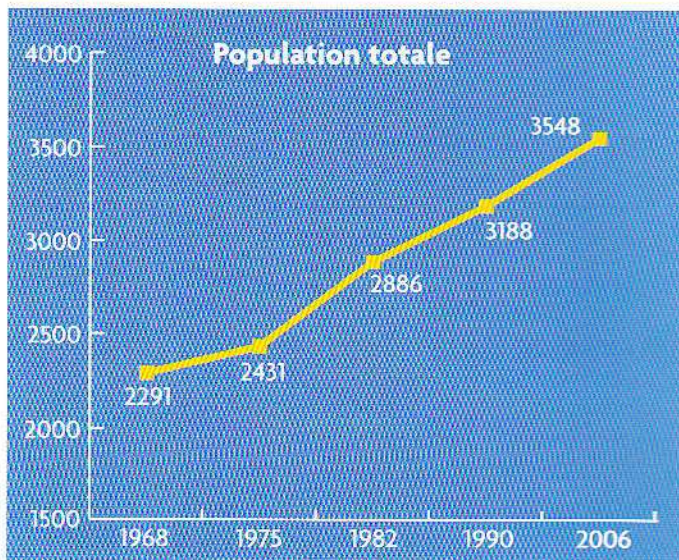
à Plabennec. C'était toujours un plaisir de le voir lors des repas avec son humour et ses chansons souvent coquines.

**D**eux mois avant, le 2 septembre, Jean CADIOU disparaissait aussi. Jean, né en 1914 était une figure de Plouvien, apprécié par tous. Il habitait depuis de longues années à Kaërel où il avait su créer des liens solides de voisinage. Il avait recréé l'ambiance de quartier...

**A**ctuellement, le doyen de la commune est Francis TREGUER, né en 1914. C'est Yvonne TREGUIER, née en 1911, qui tient la palme du côté des femmes. Nous souhaitons à tous deux de longues années de bonheur et de sérénité.

# Le recensement à Plouvien

## Une population plus jeune que la moyenne nationale



Les résultats détaillés du recensement de la population réalisé en 2006 ont été publiés par l'INSEE. Ils sont disponibles sur Internet : [www.insee.fr](http://www.insee.fr).

Quelques chiffres tirés de ces données :

Si la proportion Hommes/Femmes penche, en France, en faveur de ces dernières à 52 % contre 48 % pour les hommes, si en Bretagne la proportion est moindre, mais de 51 % pour les femmes, contre 49 % pour les hommes, à Plouvien, ce rapport est inversé. Les hommes représentent 51 % de la population totale, les femmes 49 %.

Une inversion de tendance qui aurait une explication ???

Plouvien a une population plus jeune que les moyennes nationales : 23.7 % a moins de 15 ans, contre 18.5 % au niveau national. 42.2 % entre 15 et 44 ans, contre 39.2 % en France

Un chiffre qui peut étonner : si en 2006, 76.6 % des habitants de Plouvien y habitaient déjà en 2001, 23.4 %, soit près d'un habitant sur 4, résidaient dans une autre commune aussi bien dans le Finistère (18%) qu'ailleurs. Ceux qui imaginaient Plouvien comme une commune sans mouvement en sont pour leur frais.

Signe des évolutions importantes de la région et de la société, le nombre d'agriculteurs exploitants passe de 112 à 62 entre 1999 et 2006 (ils sont 57 en 2009), tandis que le nombre de retraités passe de 480 à 625.



\* "Qui est le patron ici ?"

### Population par sexe et âge en 2006

	Hommes	%	Femmes	%
<b>Plouvien</b>	<b>1825</b>	<b>51%</b>	<b>1723</b>	<b>49%</b>
<b>Bretagne</b>	<b>1502043</b>	<b>49%</b>	<b>1592487</b>	<b>51%</b>
<b>France</b>	<b>30579705</b>	<b>48%</b>	<b>32606393</b>	<b>52%</b>

# Les sports

## L'école de Hand-ball : efficace et passionnante

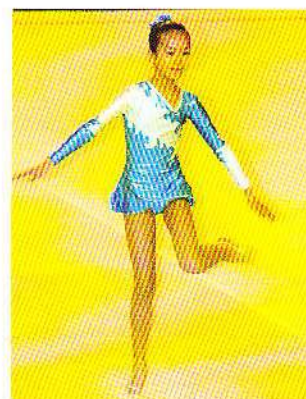
Comme dans tout club, un des soucis majeurs des équipes dirigeantes est de pérenniser les effectifs et donc d'assurer l'avenir de l'association. Le moyen le plus efficace et aussi le plus passionnant reste la formation des jeunes. Au HBCP, l'apprentissage existe depuis les débuts du club, mais a été accentué depuis 2006, sous l'impulsion de Marc WAY, par la mise en place du hand 1er pas et de l'école de hand qui rassemble aujourd'hui 60 jeunes pousses sur les 160 licenciés que compte le club. La présidente Véronique PAILLER, secondée par une équipe dirigeante dynamique, assure cette formation des enfants en plus de la gestion en compétition de 7 autres équipes exclusivement féminines.



## Cindy Camus, championne de France de GRS

Devenir championne de France, CINDY CAMUS a réalisé ce rêve au mois de janvier 2009 à Brest. Deux jours de compétition rassemblant 350 gymnastes, dont 26 dans sa catégorie, "Honneur 11/12 ans". La jeune plouviennoise a débuté la gymnastique à 3 ans puis s'est mise à la GRS à 8 ans. Licenciée au club de Kernilis, sa progression est rapide mais exige beaucoup de

travail. Les 5h30 d'entraînement hebdomadaire, même si elles sont difficiles, lui ont permis de gravir les échelons et d'obtenir des titres. Soutenue par ses parents, additionné d'une motivation sans faille, CINDY espère de nouveau un podium en 2010, à LILLE, pour porter haut les couleurs de son club et de sa commune.



## Basket : plaisir et convivialité

En ce début d'année 2009, trois équipes du BPA accédaient à l'échelon supérieur. Ces bonnes nouvelles donnaient à l'équipe dirigeante de la motivation supplémentaire et des raisons de croire à l'évolution de leur association. Depuis, une nouvelle saison a repris avec son lot d'incertitude, mais sous l'impulsion de la pré-

sidente Valérie GAUTIER et des dirigeants enthousiastes, les 40 licenciés que compte le club, répartis en cinq équipes ont retrouvés la compétition avec plaisir dans une ambiance studieuse mais très conviviale. Chaque équipe a son entraîneur, ce qui a apporté beaucoup à tous et les résultats suivent.



# Jeunes Talents

## Caroline ADRIEN, rue de la Libération, championne de France du Kitesurf

A 22 ans, Caroline ADRIEN délaisse de temps en temps sa préparation aux concours de la fonction publique hospitalière pour prendre le large. Depuis 6 ans elle pratique le kitesurf sur les côtes de l'Atlantique et de la Méditerranée. Un entraînement intensif et un réel plaisir pour cette activité

l'ont conduite sur les premières marches du podium du championnat de France de kitesurf en "freestyle" et en "longue distance". En vitesse, Caroline a atteint le titre de vice-championne de France.

Félicitations !

[www.carolineadrien.com](http://www.carolineadrien.com)



## Il était une bergère à ... Gorréquéar

Elodie JOUBERT installée à Gorréquéar veut faire partager sa passion par le plus grand nombre. Sa bergerie qu'elle a mise en place depuis quelques mois est l'un

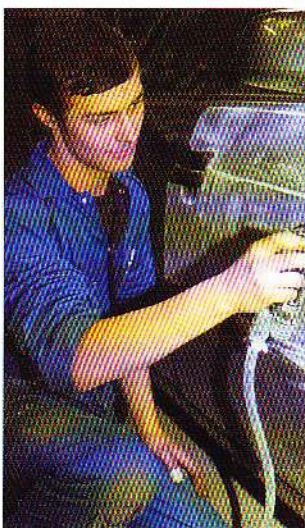
des points de rendez-vous touristiques du Pays des Abers. Chaque semaine, Elodie ouvre les portes de son élevage pour présenter son métier qui est devenu

une passion. Après une vidéo sur l'agnelage, les visiteurs sont guidés par la propriétaire qui leur fait visiter l'élevage avant d'effectuer une démonstration de chiens de troupeau. La visite se termine bien entendu par une dégustation de fromages après un passage par la traite de brebis.



Elodie élève ses brebis sur les terres de Gorréquéar. Une originalité dans une région dominée par l'élevage bovin qui a le mérite d'ouvrir le monde agricole vers l'extérieur.

## Mikaël, meilleur apprenti carrossier de France



Mikaël Muller a été consacré Meilleur apprenti de France en juin dernier à Marseille dans la catégorie carrosserie-réparation.

« Cette passion est née au côté de mon beau-frère, mécanicien », raconte-t-il.

Au bout d'une semaine de cours à l'Ifac, le jeune homme a passé des tests. « On m'a dit que j'avais le niveau pour intégrer un BEP ». Il fait donc une croix sur le CAP et intègre le BEP qu'il obtient haut la main.

Dans le même temps, il œuvre dans le garage de Denis Breton, son maître d'apprentissage à Plouvien. Avec l'Ifac et Denis Breton, Mikaël a acquis un savoir-faire en carrosserie-réparation.

Un savoir-faire consacré en juin dernier : il a été élu Meilleur apprenti de France à Marseille. « J'ai travaillé une aile avant de Peugeot 206. » Elle lui a demandé plus de 30 heures de travail. Et de terminer une nuit à 3 h. Il a été jugé sur les finitions, la qualité des soudures... Son travail a fait mouche ! Pour celui qui envisage d'ouvrir son propre garage, il s'agit là d'une belle reconnaissance.

Ravi, Mikaël garde la tête sur les épaules. Il poursuit en bac pro. « On m'a dit que cela pouvait m'ouvrir davantage de portes dans l'avenir ». Ses conseils : « Il faut aimer ce qu'on fait pour réussir, être motivé et bien entouré. »

d'après Ouest France

# Terrain en gazon synthétique

En concertation avec l'Avenir Sportif de Plouvien, le Conseil Municipal a décidé de transformer un terrain de football, à l'origine en gazon naturel en terrain en gazon synthétique homologué.

Par rapport à la réalisation d'un quatrième terrain en herbe, plusieurs avantages ont motivé ce choix :

- la possibilité d'y jouer quasiment sans interruption quel que soit le temps,
- une économie de fonctionnement,
- un éco-profil très favorable pour le respect de l'environnement,
- une durée de vie élevée.

Les études et visites ont conforté les élus dans la justesse de ce choix.

Plus petite commune du Finistère à réaliser un terrain synthétique, Plouvien a bénéficié de ce fait d'aides financières substantielles. La commune a également porté son choix sur un espace déjà éclairé et particulièrement sain, permettant de réaliser l'opération à un coût limité.

Cet équipement, au service des 300 licenciés de l'Avenir Sportif de Plouvien, donne de nouveaux atouts pour le développement du football dans notre commune. Elle concrétise aussi la volonté du Conseil Municipal d'être à l'écoute et de s'adapter aux évolutions de notre société.



## L'HISTOIRE

**2006**

La commune est sollicitée pour répondre à des besoins croissants de créneaux horaires d'entraînements : l'idée d'un terrain synthétique est évoquée.

**2007**

Le 22 mai : des conseillers municipaux, des joueurs et des responsables de l'A.S.P. visitent - pour la première fois pour beaucoup d'entre eux - un terrain synthétique. L'idée fait son chemin. Le 20 juin, le Conseil Municipal décide de réaliser une étude. 6 mois plus tard, elle conclut à la faisabilité du projet.

**2008**

Le 10 août : le cabinet Quéau-l'Hénaff, de Saint-Renan, est choisi pour assurer la maîtrise d'oeuvre.

**2009**

L'entreprise Sparfel, de Ploudaniel, est retenue le 27 mars pour réaliser le chantier avec un gazon conçu par la société Mondo. Elle se met au travail dès le mois d'avril et le chantier est mené à bonne fin pendant l'été.

Le 18 septembre, Jean-Hervé Sparfel, P.D.G. de l'entreprise, remet au président de l'A.S.P. et à la municipalité les clés du terrain enfin achevé. Il est 18 heures. A 22 heures, l'équipe Vétérans de l'A.S.P. a remporté son premier match sur terrain synthétique.

## LES SOUS

**Coût de l'opération: 488 114 € H.T.**

Participations financières du Conseil Régional de Bretagne, du Conseil Général du Finistère, du Centre National pour le Développement du Sport et du Fonds d'Aide au Football Amateur, laissant à la charge de la commune de Plouvien un peu moins de 200 000 €.

Le terrain a été inauguré officiellement le 11 décembre par Paul Le Guen, Sélectionneur de l'équipe nationale de football du Cameroun, Ancien joueur international, il est venu en voisin de Pencran.



